

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΔΕΛΦΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ.

ΧΩΝ

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΩΝ

ΝΟΣΟΚΟ

ΜΩΝ

Γ  
Ι  
Α

ΘΕΡΑΠΑΙΝΑ



# ΕΛΛΗΝΙΣ ΑΔΕΛΦΗ

ΔΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ

## ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Έτησια Συνδρομή Περιοδικού, διὰ τὸ ἐσωτερικὸν δρχ. 50  
» διὰ τὸ ἐξωτερικὸν \$ 3

Διευθύνσεις συμφώνων τῷ Α. Ν. 1092  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ, Θεραπευτήριον «Εὐαγγελισμός», Υψηλάντου 45 - 47

Υπεύθυνος τυπογραφείου:  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, Δημοκρίτου 8 καὶ Σόλωνος

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ : Ε' Διεθνὲς Συνέδριον τοῦ Διεθνοῦ Συνδέσμου Νοσοκόμων «Florence Nightingale» .....	
ΜΑΚΑΡ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ κ. ΙΕΡΩΝΥΜΟΥ – κ. ΔΕΡΜΕΖΗ (ἐκ μέρους κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ Κ. ΠΡΟΝΟΙΑΣ) .....	Μηνύματα
Κ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, Προέδρου Ε.Ε.Σ. : .....	Όμιλα
Ε. ΠΑΤΡΙΝΕΛΗ, Προέδρου Ε.Σ.Δ.Ε.Ν. : .....	Προσφώνησις
YVONNE HENTSAH, Προέδρου τοῦ Συνεδρίου .....	Ἐναρκτήριος ομιλία
Μ. Δ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ : .....	Όμιλα
Δ. ΠΑΠΑΕΜΜΑΝΟΥΗΛΑ : .....	»
MAJSA ANDRELL : .....	Όμιλα (Μετάφρασις Β. Α. ΛΑΝΑΡΑ)
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ .....	

### ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ:

Εἰς δλον τὸν κόσμο, ἐν καιρῷ εἰρήνης καὶ πολέμου, δ' Ἐρυθρὸς Σταυρὸς συνεισφέρει ἐπὶ 100 καὶ πλέον ἔτη εἰς τὴν :

- διατήρησι τῆς ψυχῆς
- ἀνακούφισι τοῦ πόνου
- πρόληψι ἀτυχημάτων.

Ἡ νοσηλευτικὴ εἶναι ἔνας σπουδαῖος τομεὺς τῆς προσπαθείας τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ.

Τὰ ἰθύνοντα τὴν νοσηλευτικὴν πρόσωπα ἃς ἔχουν ύπ' ὄψιν τῶν τὸ γεγονός αὐτὸ καὶ νὰ εἶναι βέβαια δτι δποτεδήποτε παρέχεται νοσηλευτικὴ φροντὶς ύπὸ τὸν Ἐρυ-

θρὸν Σταυρόν, δέον νὰ δίδεται αὗτη σύμφωνα μὲ τὰ ἀνώτερα ἐπαγγελματικὰ σταθμὰ καὶ νὰ ἀνταποκρίνεται ἐπαρκῶς πρὸς τὰς ὑπαρχούσας ἀνάγκας.

Μόνον μὲ αὐτὸν τὸν τρόπον δ' Ἐρυθρὸς Σταυρὸς δύναται νὰ συνεχίσῃ τὸ ἔργον τον καὶ νὰ συνεισφέρῃ εἰς τὴν ἀνάπτυξιν (διὰ κάθε χώραν καὶ ἐποχή), τοῦ εἴδους τῆς νοσηλευτικῆς φροντίδος ἡ δποία θὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ἀνάγκας τῆς κοινωνίας.

Ἐὰν οὕτως ἔχῃ, τότε τολμῶ νὰ τονίσω δτι δ' Ἐρυθρὸς Σταυρὸς εἶναι πράγματι ἔνας ἀπὸ τὸν παράγοντας πρὸς ἐπίτευξιν καλυτέρας Νοσηλευτικῆς.

### Η ΣΥΜΒΟΛΗ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΡΟΑΓΩΓΗΝ ΤΗΣ ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗΣ

Ἐλληνικὴ ἀπόδοσις ὁμιλίας τῆς Κας Μ. Δ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ, γενομένης ἀγγλιστὶ τῇ 15-9-1967 εἰς τὸ Διεθνὲς Συνέδριον τοῦ Διεθνοῦ Συνδέσμου 'Αδελφῶν Florence Nightingale

Ἡ γένησις τῆς ἰδέας τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, ἡ ἀνάδειξίς του εἰς διεθνῆ ἀνθρωπιστικὴν ὄργανωσιν, τὰ ἐπιτεύγματά του εἰς τὸν Νοσηλευτικὸν τομέα ὡς καὶ αἱ μελλοντικαὶ του κατευθύνσεις, ἔχουν ἥδη ἀναπτυχθῆ ύπὸ τοῦ πλέον ἐνδεδειγμένου πρὸς τοῦτο προσώπου, τῆς Δίδος Yvone Hentsch, Διευθυνούσης τοῦ Νοσηλευτικοῦ Τμήματος τῆς League.

Εἶναι πράγματι ἀξια θαυμασμοῦ τὰ ἐπιτεύγματα τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν εἰς ἔργα ἀνθρωπιστικά. Ὁ Ἐρυθρὸς Σταυρός, ὡς διεθνῆς ὄργανωσις, ἀποτελεῖ σημαντικώτατον παράγοντα, ὅστις — πλὴν τῶν ἄλλων του δράσεων — δύναται νὰ προτείνῃ καὶ νὰ ἐπιβάλῃ διὰ τῶν Ἐθνικῶν Ἐρυθρῶν Σταυρῶν προγράμματα ἀποβλέποντα εἰς τὴν βελτίωσιν τῆς νοσηλευτικῆς εἰς τὸν κόσμον. Βεβαίως δλοι οἱ ἀδελφοὶ Ἐρυθροὶ Σταυροὶ μετέχουν τῆς εὔεργετικῆς ταύτης δράσεως καὶ εἰς τὸν τομέα αὐτὸν. Πόσοι τρόποι, οἱ δποῖοι ἀναμφιβόλως δδηγοῦν εἰς τὸν αὐτὸν σκοπόν, εἰς μίαν καλλιτέραν νοσηλευτικὴν φροντίδα!

Εἰς τὸ πλαίσιον τῆς Νοσηλευτικῆς, ὅπως καὶ εἰς οἰονδήποτε ἄλλον τομέα δράσεως, τὸ βασικὸν στοιχεῖον ἀποτελεῖ τὸ ἔμψυχον ύλικόν. Διὰ νὰ ἀποδώσῃ τὸ ἔμψυχον αὐτὸ ύλικὸν χρειάζεται βεβαίως καὶ τὰς καταλλήλους συνθήκας (οἰκονομικὰ μέσα καὶ περιβάλλον). Ἐξ ἄλλου, οἱ τομεῖς εἰς τοὺς δποίους οἱ ἀσχολούμενοι μὲ τὴν νοσηλευτικὴν θὰ πρέπει νὰ δράσουν, δὲν εἶναι βεβαίως δι' ὅλας τὰς χώρας κοινοί, οὕτε τῆς αὐτῆς ἀκριβῶς σημασίας, διότι ἐκάστη αὐτῶν δυνατὸν νὰ ἔχῃ νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἰδιάζοντα προ-

βλήματα. Οὕτως ἀπαιτεῖται ἰδιαιτέρα ἐκπαίδευσις καὶ προπαρασκευὴ τοῦ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ — καὶ δὴ εἰς ἀριθμὸν διὰ κάθε τομέα δράσεως διάφορον, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν ἐκάστης χώρας — διὰ νὰ δύναται νὰ ἀνταποκριθῇ ἐπιτυχῶς εἰς τὰς ὑπαρχούσας ἀπαιτήσεις. Τὰς μικροτέρας βεβαίως διαφορὰς χαρακτῆρος ἀπὸ χώρας εἰς χώραν παρουσιάζει ἡ νοσηλευτικὴ εἰς τὰ Γενικὰ Νοσοκομεῖα τὰ ἔχοντα παθολογικάς, χειρουργικάς κλινικάς ἡ καὶ Κλινικὰς εἰδικοτήτων, μεγαλειτέρας διαφοράς παρουσιάζει εἰς Ψυχιατρεῖα, Σανατόρια, "Ασυλα 'Ανιάτων καὶ γενικῶς εἰς ἴδρυματα εἰς τὰ δποῖα πρέπει νὰ λαμβάνεται περισσότερον ύπ' ὄψιν δ ψυχικὸς κόσμος τῶν νοσηλευομένων καὶ ἡ ἐπαφή των πρὸς τὸ προσωπικόν. Ἀκόμη μεγαλυτέρας διαφοράς παρουσιάζει ἀπὸ χώρας εἰς χώραν ἡ κατ' οἶκον νοσηλεία, εἰς τὴν δποίαν δ νοσηλεύων εύρισκεται ἐντὸς τοῦ κοινωνικοῦ περιβάλλοντος τοῦ νοσηλευομένου, ἀντιθέτως πρὸς δ, τι συμβαίνει εἰς τὰ νοσοκομεῖα, εἰς τὰ δποῖα δ νοσηλευόμενος εύρισκεται εἰς τὸ τυποποιηθὲν περιβάλλον τοῦ ἴδρυματος, ύφιστάμενος τὴν ἐπίδρασιν καὶ τὴν πειθαρχίαν αὐτοῦ. Τέλος, εύνόητον εἶναι δτι ἡ τυχὸν ύπαρξις ἀποικιῶν ἐπιληπτικῶν, χανσενικῶν ἡ ἄλλων εἰδίκῶν ἴδρυμάτων, σταθμῶν ἡ ἀσύλων εἰς ώρισμένας χώρας, δημιουργεῖ τὴν ἀνάγκην ἰδιαιτέρων διὰ κάθε περίπτωσιν νοσηλευτικῶν συνθηκῶν. Συνεπῶς τοὺς τρόπους βελτιώσεως τῆς νοσηλείας θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἔξετάσωμεν ἀπὸ δύο ἀπόψεων : α' — ἀπὸ ἀπόψεως γενικῆς, ὡς πρὸς τὰ μέτρα δηλ. τὰ δποῖα, ἔχοντα τὴν αὐτὴν κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον ση-

μασίαν δι' δλας τὰς χώρας, δύνανται νὰ ἔχουν γενικωτέραν ἐφαρμογὴν καὶ β'—ἀπὸ ἀπόψεως εἰδικῆς, ὡς πρὸς τὰ μέτρα τὰ ὅποια λαμβάνοντα κυρίως ὑπ' ὄψιν τὰς ίδιαιτέρας συνθήκας ἐκάστης χώρας, ἔχουν περισσότερον τοπικὴν ἐφαρμογὴν, μολονότι δὲν στεροῦνται ἵσως καὶ εὐρυτέρου ἐνδιαφέροντος.

Ἡ Δν̄ς Hentsch ὑπὸ τὴν ίδιοτητά της τῆς Διευθυντρίας τοῦ Τμήματος Νοσοκόμων τῆς League, μᾶς ἔδωσε λίαν ἐνδιαφερούσας γενικὰς κατευθύνσεις. "Ἄς μοὶ ἐπιτραπῆ, ὡς ἔχουσαν κυρίως ὑπ' ὄψιν τὰς εἰς τὴν χώραν μας, εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὑπαρχούσας συνθήκας, νὰ ἀσχοληθῶ ἰδιαιτέρως μὲ αὐτὰς καὶ νὰ προσπαθήσω νὰ ἔξετάσω τοὺς τρόπους καὶ τὰς δυνατότητας βελτιώσεως ὡρισμένων τομέων νοσηλευτικῆς εἰς τὸ πλαίσιον δράσεως τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, τομέων οἱ ὅποιοι ἔχουν ἐνδιαφέρον προπαντὸς δι' ἥμας χωρὶς νὰ στεροῦνται καὶ γενικωτέρας σημασίας. Πρὸς τοῦτο εἶναι ἀνάγκη ν' ἀναφερθῶμεν δι' ὀλίγων εἰς τὴν ἐδῶ ίστορίαν τῆς νοσηλευτικῆς. Πρέπει νὰ γνωρίζωμεν τί ἔγινε, τί ὑπάρχει καὶ ὑπὸ ποίας συνθήκας, διὰ νὰ ἴδωμεν τί πρέπει καὶ τί εἶναι δυνατὸν νὰ γίνη.

Εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ Νοσηλευτικὴ κίνησις διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν Διπλωματούχων Ἀδελφῶν ἥρχισε τὸ 1872, ὅτε ἡ ἀείμνηστος Βασίλισσα "Ολγα" ἴδρυσε «Σύλλογον Κυριῶν». Τὸ 1875, συμφώνως πρὸς τὸν κύριον σκοπὸν τοῦ συλλόγου τούτου, ἴδρυσε τὸ πρῶτον «Παιδευτήριον» πρὸς μόρφωσιν Ἀδελφῶν εἰς τὸ Νοσοκομεῖον «Εὐαγγελισμὸς» μὲ διετὴ ἐκπαίδευσιν, ἡ ὅποια ἀπὸ τοῦ 1935 μετετράπη εἰς τριετῆ. Τὸ 1865, ἡ Ἑλλὰς προσεχώρησεν εἰς τὴν Σύμβασιν τῆς Γενεύης τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ» τὸν δὲ Ιουνίου τοῦ 1877, πρὸ ἐνενήκοντα ἑτῶν, πρωτοβουλίᾳ τῆς A.M. τῆς ἀείμνηστου Βασιλίσσης "Ολγας", ἴδρυθη ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρός, ὡς «Σύλλογος ἐπίκουρος τῶν ἐν πολέμῳ τραυματιῶν».

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν πολέμων καὶ ἥδη ἀπὸ τοῦ 1897 ἡ Ἐθελοντὴς Ἀδελφὴ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ προσφέρει τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας της. Ἀλλὰ ἡ συστηματικὴ της ἐκπαίδευσις ἔλαβε χώραν τὸ 1914, ὅτε ὁ E.E.S. ἴδρυσε Μονοετὴ Σχολὴν δι' Ἐθελοντὰς Ἀδελφάς.

Ἡ κατὰ τὸ 1923 σύστασις ἔξαμελοῦς Ἐπιτροπῆς ἐξ Ἐθελοντῶν Ἀδελφῶν ὑπὸ τοῦ τότε Κεντρικοῦ Συμβουλίου τοῦ E.E.S. προεδρευομένης ὑπὸ τοῦ ἀείμνηστου Ιωάννου Ἀθανασάκη, Ἐπιτροπῆς εἰς ἣν ἀνετέθη ἡ σύνταξις ὑπομνήματος ἀποβλέποντος εἰς τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν νοσηλευτικῶν ὑπηρεσιῶν, ἀπετέλεσε τὸ πρῶτον σημαντικὸν βῆμα διὰ τὴν βελτίωσιν τῆς νοσηλευτικῆς ἐν Ἑλλάδι<sup>1)</sup>. Εἰδικώτερον ἔργον τῆς Ἐπιτροπῆς ταύτης ἦτο νὰ ὑποδείξῃ τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα διὰ τὴν ἴδρυσιν Τμήματος Νο-

σοκόμων, τριετοῦς Σχολῆς 'Εκπαίδευσεως Νοσοκόμων καὶ 'Επισκεπτριῶν 'Αδελφῶν, ὡς καὶ διὰ τὴν καλλιτέραν ἐκπαίδευσιν τῶν 'Εθελοντῶν 'Αδελφῶν. Οὕτω, τὸ 1923 ἴδρυθη τὸ Τμῆμα Νοσοκόμων, τὸ δὲ 1924 ἡ Σχολὴ 'Αδελφῶν τοῦ E.E.S. Τὴν μελέτην καὶ σύνταξιν τοῦ προγράμματος τῆς τριετοῦς ταύτης Σχολῆς εἶχον ἀναλάβει αἱ προδρομικαὶ αὕται διὰ τὸν τόπον μας 'Αδελφαί, στελέχη πολύτιμα καὶ στυλοβάται τοῦ Σώματος, τὸ ὅποιον ἐτίμησαν, καὶ αἱ ὅποιαι εἶχον γνωρίσει πᾶν ὅ, τι χρειάζεται διὰ τὴν ὁργάνωσιν καὶ προώθησιν τῆς νοσηλευτικῆς κινήσεως εἰς τὴν χώραν μας ἀπὸ τὴν μακρὰν καὶ γόνιμον ὑπηρεσίαν των εἰς τὰς Στρατιωτικὰ Νοσοκομεῖα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς δεκαετοῦς πολεμικῆς περιόδου 1912 - 1922, ὡς καὶ ἀπὸ τὴν πολύτιμον δρᾶσιν των εἰς πᾶσαν ἄλλην δυσχερῆ περίπτωσιν εἰς τὴν ὅποιαν εἶχεν εὑρεθῆ ἡ φυλή μας. "Ωστε τὸ ἔργον τοῦτο τῶν 'Εθελοντῶν 'Αδελφῶν ὑπῆρξεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἀπαρχὴ τῆς ὡργανωμένης νοσηλευτικῆς κινήσεως καὶ ἡ ἀφετηρία τῆς ἴδρυσεως τοῦ Σώματος τῶν Διπλωματούχων 'Αδελφῶν τοῦ E.E.S.

Τὴν Διεύθυνσιν τῆς Σχολῆς ἀνέλαβε τὸ 1924 μία μεγάλη νοσηλευτικὴ φυσιογνωμία, ἡ ἀείμνηστος 'Ελένη Βασιλοπούλου, ἡ ὅποια, ὅπως καὶ ὄλαι αἱ ἄλλαι αἱ ἀποτελέσασαι τὴν ἀναφερθεῖσαν 'Ἐπιτροπὴν 'Αδελφαί, εἶχε τιμηθῆ διὰ τοῦ παρασήμου τῆς Florence Nightingale. Αὕτη μετὰ διετίαν παρητήθη τῆς θέσεως τῆς Διευθυνούσης, διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὴν 'Οργάνωσιν τοῦ ἀντιφυματικοῦ ἐμβολίου B.C.G., εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ὅποιου εἶχεν εἰδικευθῆ μαθητεύσασα πλησίον τοῦ Calmette. Εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Σχολῆς τὴν διεδέχθη ἡ τόσον γνωστὴ εἰς τὸν διεθνῆ νοσηλευτικὸν κόσμον ἀείμνηστος 'Αθηνᾶ Μεσολωρᾶ, ἥτις εἶχεν ἀποφοιτήσει τὸ 1920 τῆς διεθνοῦς 'Οργανώσεως «Florence Nightingale», ἀφοῦ παρηκολούθησε τὰ πρῶτα Διεθνῆ Μαθήματα τοῦ Συνδέσμου τῶν 'Ερυθρῶν Σταυρῶν εἰς τὸ Βασιλικὸν Κολλέγιον τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Λονδίνου. Ἡ 'Αθηνᾶ Μεσολωρᾶ, ἐνθουσιώδης σκαπανεύς τῆς νοσηλευτικῆς, διηγήθη τὴν Σχολὴν τοῦ E.E.S. κατὰ τὰ ἔτη 1926 - 1945 καὶ προήγαγε αὐτὴν εἰς λίκνον καταρτίσεως νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὰ Νοσοκομεῖα καὶ ἐκπαίδευτικοῦ διὰ τὰς Σχολὰς τῆς Χώρας μας. Σήμερον ἡ Σχολὴ ἀποτελεῖ ἀνεξάρτητον 'Εκπαίδευτικὸν Κέντρον τοῦ E.E.S., πρᾶγμα σκοπιμώτατον ὀφειλόμενον εἰς τὴν διορατικότητα καὶ τὴν πρωτοποριακήν ἐπὶ τοῦ προκειμένου σκέψιν τῆς A.E. τοῦ Προέδρου τοῦ E.E.S. Κου Κωνσταντίνου Γεωργακοπούλου, μεγάλου φίλου καὶ ὑποστηρικτοῦ τῶν 'Αδελφῶν.

Δεύτερον σημαντικὸν βῆμα εἰς τὴν ίστορίαν τῆς νοσηλευτικῆς ἦτο ἡ ἴδρυσις τὸ 1930 τοῦ Νοσοκομείου τοῦ E.E.S., τεθέντος ὑπὸ τὴν σοφὴν Νοσηλευτικὴν Διεύθυνσιν τῆς 'Αθηνᾶς Μεσολωρᾶ. Εἰς αὐτὸ τὸ Κέντρον ἐκπαίδευσεως 'Αδελφῶν ἐμαθήτευσαν αἱ σπουδάστριαι τῆς Σχολῆς καὶ κατόπιν διπλωματούχοι 'Αδελφαί ὡς καὶ αἱ 'Εθελονταὶ καὶ ἐσυνήθισαν νὰ συνεργάζωνται στενῶς, ἔχουσαι πάντοτε κατὰ νοῦν τὰς

1. Τὴν Ἐπιτροπὴν ταύτην ἀπετέλεσαν αἱ ἔμπειρότεραι τῶν τότε προϊσταμένων 'Αδελφῶν, Κυρίαι Μαρία Νεγροπόντη, 'Ελένη Τρικούπη, Μελπομένη Χρυσοβελόνη καὶ Δεσποινίδες 'Ελένη Βασιλεπούλου, 'Αθηνᾶ Μεσολωρᾶ καὶ Ιουλία Διομήδους.

άρχας τοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ — τὴν βελτίωσιν τῆς ύγειας, τὴν πρόληψιν τῶν νόσων καὶ τὴν ἀνακούφισιν τῶν πασχόντων.

Τὸ Τμῆμα Νοσοκόμων τοῦ Ε.Ε.Σ., ὑπαχθὲν ἀρχικῶς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἀειμνήστου 'Εθελοντοῦ Προϊσταμένης 'Αδελφῆς Μαρίας Νεγροπόντη, ἀπὸ δὲ τοῦ 1925 τῆς ἀειμνήστου 'Αθηνᾶς Μεσολωρᾶ, ἔθεσε τὰς βάσεις ἐπὶ τῶν ὅποιων ἐστηρίχθησαν αἱ μετέπειτα κατευθύνσεις εἰς στενὴν συνεργασίαν μετὰ τοῦ Τμήματος Νοσοκόμων, τοῦ Συνδέσμου τῶν 'Ερυθρῶν Σταυρῶν καὶ τοῦ Διεθνοῦς Συνδέσμου 'Αδελφῶν. Βασικὸς σκοπὸς τοῦ Τμήματος τούτου παραμένει ὁ αὐτός, ἡ ἐκπαίδευσις τῶν 'Αδελφῶν.

Σήμερον εἰς τὴν Γενικὴν Διεύθυνσιν Νοσοκόμων τοῦ 'Ελληνικοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ, εἶναι ἔγγεγρα μμέναι 1148 Διπλωματοῦχοι 'Αδελφαὶ τῆς Σχολῆς ἐμπνεόμεναι ἀπὸ τὰ ἴδεώδη τοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ, ἐξ ὧν ὅσαι ἐποιοῦσαν ὑπηρετοῦσαι εἰς αὐτόν, εἶναι πάντοτε ἔτοιμοι ὅπως ἀναλάβουν καὶ πάλιν ὑπηρεσίαν καὶ δὴ ἐθελοντικῶς — ὁσάκις παραστῇ ἀνάγκῃ. Εἰς τὴν αὐτὴν Διεύθυνσιν εὑρίσκονται ἐπίσης ἔγγεγρα μμέναι 9.231 'Εθελονταὶ 'Αδελφαὶ - Νοσηλεύτριαι, Διαιτολόγοι, 'Εργασιοθεραπεύτριαι καὶ 73 'Εθελονταὶ Κοινωνικῆς Προνοίας.

Τὰ ἐθελοντικὰ μαθήματα Νοσηλευτικῆς ὀργανῶνται κατ' ἔτος εἰς τὰς 'Αθήνας καὶ εἰς ἄλλας πόλεις (50 μέχρι σήμερον). Τὴν θεωρίαν, ἡ ὅποια εἶναι διαρκείας τεσσάρων μηνῶν, ἀκολουθεῖ πρακτικὴ ἀσκησίς διαρκείας ἐνὸς καὶ ἡμίσεος μηνὸς εἰς Νοσοκομεῖα, ίατρεῖα καὶ Σταθμοὺς πρώτης βοηθείας. Αἱ 'Εθελονταὶ δύνανται νὰ εἰδικευθοῦν εἰς τὴν τεχνικὴν χειρουργείου, τὴν νάρκωσιν, τὴν αἴμαδοσίαν, τὴν ἀνάνηψιν καὶ τὰ ἔργα στήρια (μικροβιολογικὸν — χημικόν), ὡς καὶ εἰς τὴν διδασκαλίαν τοῦ μαθήματος τῆς «Οἶκοι Νοσηλείας», «Περιποίησις 'Ασθενοῦς» καὶ τοῦ μαθήματος «Πρῶται Βοήθειαι». Αἱ εἰδικεύσεις εἰς τὴν τεχνικὴν χειρουργείου, ὡς καὶ εἰς τὴν αἴμαδοσίαν γίνονται εἰς 'Αθήνας καὶ εἰς τὰς μεγάλας πόλεις τῶν ἐπαρχιῶν, αἱ δὲ λοιπαὶ εἰδικεύσεις μόνον εἰς τὰς 'Αθήνας.

'Ο Ε.Ε.Σ. καὶ ἐν καιρῷ εἰρήνης ἐξακολουθεῖ τὴν στενὴν συνεργασίαν του μετὰ τῆς Στρατιωτικῆς 'Υγιεινομικῆς 'Υπηρεσίας, οὕτως ὥστε πολλαὶ τῶν εἰδικεύσεων τῶν 'Εθελοντῶν 'Αδελφῶν, λαμβάνουν χώραν εἰς Στρατιωτικὰ Νοσοκομεῖα.

Ἡ διδασκαλία πρὸς καταρτισμὸν ἐθελοντῶν Διαιτολόγων λαμβάνει χώραν εἰς τὸ ἐν 'Αθήναις Νοσοκομεῖον τοῦ Ε.Ε.Σ., ὅργανουμένης σχετικῆς τάξεως ἐφόσον ὑφίστανται αἱ πρὸς τοῦτο ἀνάγκαι. Ἡ διάρκεια καὶ ἡ πρακτικὴ ἐξάσκησις εἶναι αἱ αὐταὶ ὡς αἱ τῶν ἐθελοντῶν Νοσηλείας.

Ἡ ἐκπαίδευσις τῶν 'Εθελοντῶν 'Εργασιοθεραπείας ἔχει διάρκειαν ἐνὸς ἔτους. Τὰ μαθήματα ὅργανονται εἰς τὸ ἐν Βούλᾳ 'Ασκληπιεῖον τοῦ Ε.Ε.Σ., αἱ δὲ ἀκολουθοῦσαι αὐτά, μετὰ τὴν ἀπόκτησιν τοῦ πτυχίου των ὑπηρετοῦν εἰς διάφορα Νοσηλευτικὰ 'Ιδρύματα τῆς Χώρας.

Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1950, δύο ὅμαδες 'Εθελοντῶν

Κυριῶν καὶ Δεσποινίδων (σύνολον 40), προσέφερον τὰς πολυτίμους ὑπηρεσίας των εἰς τὸ ἐν Βούλᾳ 'Ασκληπιεῖον. Τὸ 1964 ἡ Διοίκησις τοῦ Ε.Ε.Σ. ἀπεφάσισεν ὅπως αἱ 'Εθελονταὶ αὗται ἀποτελέσουν τὸν πυρῆνα τοῦ Σώματος τῶν 'Εθελοντῶν Κοινωνικῆς Προνοίας καὶ ὅπως ἡ Γεν. Διεύθυνσις Νοσοκόμων ἀναλάβῃ τὴν ὁργάνωσιν προγράμματος εἰδικῆς ἐκπαίδευσεώς των. Οὕτως ἴδρυθη ἔνα νέον Σώμα. 'Η ἐκπαίδευσις τῶν 'Εθελοντῶν Κοινωνικῆς Προνοίας, διαρκείας ἐξ μηνῶν, λαμβάνει χώραν εἰς 'Αθήνας. 'Υπεύθυνοι αὐτῆς εἶναι Κοινωνικοὶ Λειτουργοί, αἱ δὲ εἰς τὸ Σώμα τοῦτο ἀνήκουσαι 'Εθελονταὶ προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς διαφόρους τομεῖς κοινωνικῆς προνοίας.

Αἱ 'Εθελονταὶ 'Αδελφαὶ, πολύτιμοι συνεργάτιδες τοῦ Ε.Ε.Σ., προσφέρουν ἐξαιρέτους ὑπηρεσίας εἰς 'Ιδρυματα τοῦ Ε.Ε.Σ., Νοσοκομεῖα, 'Ιατρεῖα, Σταθμοὺς Πρώτων Βοηθειῶν, Κέντρα Αἴμαδοσίας, 'Αναρωτήρια, Γηριατρικὰς Κλινικές, Οίκοτροφεῖα, εἰς τὴν 'Ιματιοθήκην τῶν 'Αδελφῶν, εἰς τὴν Κεντρικὴν 'Αποθήκην αὐτοῦ διὰ τὴν ταξινόμησιν καὶ δεματοποίησιν ἐφοδίων, ὡς καὶ διὰ τὴν διανομὴν τούτων εἰς ἀπόρους. 'Επίσης προσφέρουν τὰς ὑπηρεσίας των εἰς κατασκηνώσεις (σχολείων, ἀναπήρων παίδων, διδηγῶν καὶ ἄλλων ὄργανισμῶν), εἰς τὰς Φυλακὰς καὶ εἰς τὴν ἐν αὐταῖς Βιβλιοθήκην, εἰς τὸ Νοσοκομεῖον καὶ εἰς τὴν «Παιδικὴν Χαράν» (διὰ τὰ ἀπὸ 1 - 3 ἔτῶν τέκνα τῶν φυλακισμένων μητέρων), ὡς καὶ εἰς τὰ "Ασυλα 'Ανιάτων. Αἱ 'Εθελονταὶ λαμβάνουν ἐπίσης μέρος εἰς ἀποστολὰς ἐντὸς καὶ ἐκτὸς τῆς 'Ελλάδος καὶ προσφέρουν ἀξιοσημειώτους ὑπηρεσίας εἰς διαφόρους θεομηνίας, σεισμούς καὶ ἐπιδημίας. Τέλος, πολλαὶ τῶν 'Εθελοντῶν προσέφερον τὰς ὑπηρεσίας των καὶ κατὰ τοὺς πολέμους πισταὶ εἰς τὸ καθῆκον, μὲ αὐταπάρνησιν φθάνουσαν μέχρις ἡρωϊσμοῦ.

Τὰ μαθήματα τῆς «Οἶκοι Νοσηλείας», «Περιποίησις 'Ασθενοῦς», «Φροντὶς μητρὸς καὶ βρέφους» καὶ «Φροντὶς 'Υγιοῦς Βρέφους», μαθήματα διὰ τὴν ὁργάνωσιν τῶν ὅποιων εἴμεθα λίαν εὐγνώμονες πρὸς τὸ Τμῆμα Νοσοκόμων τοῦ Συνδέσμου τῶν 'Ερυθρῶν Σταυρῶν, ἐσημείωσαν ἀξιόλογον ἐξέλιξιν κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν. 'Η Κεντρικὴ Διοίκησις τοῦ Ε.Ε.Σ., ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ τῆς ὅπως τὰ μαθήματα διδάσκονται κατὰ τὸ δυνατὸν εἰς μεγαλειτέραν κλίμακα, ἐνέκρινε τὴν πρόσληψιν καὶ ἄλλων Διδασκουσῶν Διπλωματοῦχων 'Αδελφῶν. Οὕτω, σήμερον διδάσκουν αὐτὰ 13 Διπλωματοῦχοι 'Αδελφαὶ, (ἐξ ὧν 8 μερικῆς ἀπασχολήσεως) ὡς καὶ 14 'Εθελονταὶ 'Αδελφαὶ μερικῆς ἀπασχολήσεως καὶ μία δλικῆς.

"Ολαι αἱ Διπλωματοῦχοι 'Αδελφαὶ, αἱ δοποῖαι ἐκ περιτροπῆς διδάσκουν τὰ μαθήματα τῆς «Οἶκοι Νοσηλείας» εἰς ἐπαρχιακὰς πόλεις καὶ χωρία, εἶναι συγχρόνως καὶ Διδάσκουσαι τῶν μαθημάτων τῶν 'Εθελοντῶν 'Αδελφῶν. 'Η διπλῆ αὕτη ιδιότης τῆς Διδασκούσης 'Αδελφῆς, ἀπεδείχθη λίαν ἀποδοτική, διότι θέτει αὐτὴν εἰς ἐπαφὴν ὅχι μόνον μὲ τὸ κοινόν, ἀλλὰ καὶ μὲ

τὰς μαθητρίας τῶν Γυμνασίων, μέλη τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Νεότητος, πολλαὶ τῶν δποίων ἀποβάνουν μελλοντικῶς Ἐθελονταὶ Ἀδελφαῖ. Ἐξ ἄλλου, ἡ Διπλωματοῦχος Διδάσκουσα Ἀδελφή, κατὰ τὴν διδασκαλίαν τοῦ μαθήματος τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας», ἐπισημαίνει πολλάκις τὰς ἔχουσας τὰ προσόντα διὰ νὰ ἀποβοῦν μελλοντικῶς στελέχη διδασκαλίας τοῦ μαθήματος «Περιποίησις Ἀσθενοῦς», πλὴν τούτου δὲ διὰ τῆς τοιαύτης διδασκαλίας ἐπιτυγχάνεται καὶ ἡ προσέλευσις ὅχι μόνον Ἐθελοντῶν ἀλλὰ καὶ ὑποψηφίων μαθητριῶν τῆς Σχολῆς Ἀδελφῶν τοῦ Ε.Ε.Σ.

Τὰ μαθήματα τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας», ἀρχικῶς ἐδιδάσκοντο εἰς τὴν Σχολὴν ταύτην, ἀπὸ δὲ τοῦ 1966 εἰς αἰθούσας τοῦ Κέντρου Αἰμοδοσίας τοῦ Ε.Ε.Σ. Κατόπιν ἀποφάσεως τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως τοῦ Ε.Ε.Σ. εἰς τὰ μαθήματα τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας», προσετέθησαν δύο ὥραι διδασκαλίας ἀφορῶσαι τὴν σημασίαν τῆς αἵμοδοσίας, ὡς καὶ τὴν ἀνάγκην ὑπάρξεως Ἐθελοντῶν Αἰμοδοτῶν.

Ἡ συνεργασία τοῦ Τμήματος τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας» μετὰ τοῦ Τμήματος τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Νεότητος, εἶναι στενωτάτη. Οὕτω τὰ μαθήματα τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας» διδάσκονται εἰς τοὺς Ἐρυθροσταυρίτας ἐκτὸς τῶν ὥρῶν τοῦ σχολικοῦ των προγράμματος, εἰς ἓν δὲ Γυμνάσιον ἔχουν συμπεριληφθῆ εἰς τὸ κανονικὸν σχολικὸν πρόγραμμα. Τὸ περιοδικὸν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ Νεότητος, τὸ δποῖον ἐκδίδεται εἰς 240.000 ἀντίτυπα ἔχει συχνὰ ἐνδιαφέρουσαν ὅλην, δημοσιεύει δὲ πολλάκις φωτογραφίας ἀπὸ τὰ μαθήματα τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας».

Νέος τομεὺς δράσεως εἰς τὸ πλαίσιον τῶν ἐν λόγῳ μαθημάτων εἶναι καὶ ἡ τελευταίως ἀναπτυχθεῖσα συνεργασία τοῦ Ε.Ε.Σ. μὲ τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας. Τοῦτο ὀργανώνει κατ' ἔτος τμήματα ἐκπαιδεύσεως ἀγροτισσῶν εἰς τὴν ὑγιεινὴν διαβίωσιν καὶ οἰκοκυρικήν, εἰς τὰ δποῖα προσετέθη ἐκ μέρους τοῦ Ε.Ε.Σ. ἡ διδασκαλία τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας». Τὰ ἀποτελέσματα τῆς συνεργασίας ταύτης ὑπῆρξαν λαμπρά, οὕτως ὥστε ἐπιδιώκεται ἡ ἐπέκτασις αὐτῶν ὑπὸ τοῦ Ε.Ε.Σ. διὰ νὰ καλύψουν, εἰ δυνατόν, τὰς ἀνάγκας ὅλης τῆς ὑπαίθρου.

Ἐξ ἄλλου, διὰ τὴν μείζονα ἀνάπτυξιν τοῦ μαθήματος τῶν «Πρώτων Βοηθειῶν» εἰδίκευθησαν εἰς αὐτὸ τινὲς τῶν Διδασκουσῶν Ἀδελφῶν τοῦ Τμήματος τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας» τῶν Ἀθηνῶν καὶ τῶν Ἐπαρχιακῶν Τμημάτων, μὲ σκοπὸν τὴν διδασκαλίαν τούτου εἰς τὸ κοινὸν καὶ εἰδικώτερον εἰς τοὺς Ἐρυθροσταυρίτας μαθητάς. Τέλος, τὸ Τμῆμα τῆς «Οἴκοι Νοσηλείας» ἔχει προγραμματίσει δπως ἡ διδασκαλία τοῦ μαθήματος «Φροντὶς ἡλικιωμένων καὶ χρονίως πασχόντων», ἀρχίση ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς Ὁκτωβρίου.

Ἐξητάσθησαν ἀνωτέρω ἐν ὀλίγοις τὰ ἀφορῶντα τὴν ἴστορίαν τῆς νοσηλευτικῆς εἰς τὸ πλαίσιον τῆς δράσεως τοῦ Ἐλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ εἰς τὴν χώραν μας, ὡς καὶ τὴν σημε-

ρινήν της θέσιν, δηλαδὴ τὸ τί ἔγινε, τὸ πῶς ἔγινε καὶ τὸ τί ὑπάρχει. Ἡ ἐπισκόπησις αὕτη τῶν μέχρι τοῦδε γενομένων ἦτο ἀπαραίτητος διὰ νὰ στηριχθοῦν ἐπ' αὐτῶν σκέψεις τινὲς διὰ μελλοντικὰς κατευθύνσεις, αἵτινες δυνατὸν νὰ ἔχουν, ως νομίζομεν, γενικώτερον ἐνδιαφέρον. Οὕτως, ἡ προσήκουσα ἐκτίμησις τῆς ἐργασίας μας δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς ὁδηγὸς διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ ἔργου μας μὲ ἀπόδοσιν περισσότερον ἀποτελεσματικήν. Εἰς τὴν κριτικὴν ταύτην ἐκτίμησιν προβαίνομεν πάντοτε ἀπὸ κοινοῦ μὲ τὰς συνεργάτιδας διπλωματούχους καὶ Ἐθελοντὰς κατὰ τὴν διάρκειαν ἢ τὸ τέλος μιᾶς ὑπηρεσίας ἢ ἀποστολῆς εἰς τὴν Χώραν μας ἢ ἐκτὸς αὐτῆς. Θὰ εἶναι βεβαίως σκόπιμον ὅπως αἱ κριτικαὶ αὗται συσκέψεις διευρυνθοῦν τῇ συμμετοχῇ καὶ ἄλλων προσώπων, πλὴν τῶν λαμβανόντων μέρος εἰς τὴν ἐκτελεσθεῖσαν ὑπηρεσίαν, οὕτως ὡστε νὰ ἀποκτήσουν τὸν χαρακτῆρα συσκέψεως μεγαλυτέρου κύκλου καὶ ἀνωτέρου εἰ δυνατὸν ἐπιπέδου. Ἔπισης θὰ εἶναι σκόπιμον νὰ ἔρχωνται συχνότερον καὶ εἰς στενωτέραν ἐπαφὴν αἱ Ἀδελφαὶ αἱ λαμβάνουσαι μέρος εἰς τὰ διάφορα καὶ τόσον ἐνδιαφέροντα συμβούλια τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ μὲ τὰς Ἀδελφὰς τὰς μετασχούσας εἰς τὸ Κεντρικὸν Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ε.Σ. καὶ μὲ τὰς Ἐπιθεωρητὰς Ἀδελφὰς τὰς ἐκτελούσας ἐπιθεωρησιν εἰς τὰ διάφορα Ἐπαρχιακὰ Τμήματα αὐτοῦ. Τὸ αὐτὸν πρέπει νὰ γίνεται συστηματικῶν μεταξὺ τῶν μελῶν κάθε ὁμάδος ἐργασίας. Ἡ συνεχὴς ἐν ὑπηρεσίᾳ ἐνημερωτικὴ ἐκπαίδευσις τῆς Ἀδελφῆς εἶναι βεβαίως ἀπαραίτητος διὰ νὰ καταστήσῃ αὐτὴν ίκανήν νὰ παρακολουθήσῃ τὴν σημερινὴν ταχεῖαν ἐξέλιξιν τῆς ιατρικῆς καὶ τῆς κοινωνίας. Ἡ ἰδρυσις Σχολῶν μετεκπαιδεύσεως Ἀδελφῶν ἀποιελεῖ ἔτερον βασικὸν συντελεστὴν βελτιώσεως τῶν νοσηλευτικῶν ὑπηρεσιῶν, ἀπαραίτητος δ' ἐπίσης εἶναι καὶ ἡ ἐκδοσις νοσηλευτικῶν συγγραμμάτων. Ὡς πρὸς αὐτὰ θὰ εἶναι βεβαίως σκόπιμος ἡ ἐκδοσις πλήρους σειρᾶς συγγραμμάτων εἰδικῶν δι' Ἀδελφὰς συντασσομένων ὑπὸ αὐτῶν ἢ διὰ συνεργασίας Ἀδελφῶν μὲ ίατρούς ἢ καὶ μὲ ἄλλους ἐπιστήμονας οἵτινες, ἀνήκοντες εἰ δυνατὸν εἰς Πανεπιστήμια καὶ διδάσκοντες εἰς Σχολὰς Ἀδελφῶν, ἔχουν ἀποκτήσει τὴν πρὸς τοῦτο ἀπαιτουμένην εἰδικὴν πεῖραν.

Εἰς τὴν ἐφαρμογὴν μιᾶς καλλιτέρας νοσηλευτικῆς θὰ βοηθήσῃ πολὺ καὶ ἡ συλλογὴ στατιστικῶν στοιχείων. Παρ' ἡμῖν, τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ συγκεντρώνει ἀφθονον ύλικὸν τοιούτων στοιχείων ἀφορώντων εἰς τὸν πληθυσμὸν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ διαφόρους πλευράς. Ἐκ τούτων, τὰ ἀναφερόμενα εἰς ζητήματα νοσηρότητος, συνθηκῶν διαβίωσεως καὶ γενικῶς ὑγιεινολογικῆς καταστάσεως κλπ. ἐνδιαφέρουν βεβαίως πολὺ καὶ τὰς Ἀδελφὰς, αἱ δποῖαι ἐξ ἄλλου ὑφίστανται ἐκπαίδευσιν εἰς θέματα στατιστικῆς. Θὰ ἦτο ὅμως σκόπιμος ἡ μεγαλυτέρα ἀπασχόλησις τῶν Ἀδελφῶν εἰς τὸν τομέα τοῦτον ἢ καὶ ἡ εἰδίκευσις τινῶν ἐξ αὐτῶν εἰς τὴν Στατιστικήν, ἡτις ἀποτελεῖ σήμερον ἴδιαιτέραν ἐπι-

στήμην, ούτως ώστε νὰ δύνανται νὰ ἀναλάβουν ἔρευνητικὴν ἔργασίαν ἐπὶ ζητημάτων τὰ δποῖα τὰς ἐνδιαφέρουν ίδιαιτέρως. Τὰ ζητήματα ταῦτα θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ διαχριθοῦν εἰς δύο μεγάλας κατηγορίας : 1) Εἰς τὰ ἀφορῶντα τὸ ἀνθρώπινον ὑλικὸν μὲ τὸ δποῖον ἀσχολοῦνται καὶ 2) εἰς τὰ ἀφορῶντα αὐτὰς τὰς ίδιας ἐν τῇ ἐκτελέσει τοῦ ἔργου των ὡς νοσηλευτριῶν. Εἰς τὴν πρώτην κατηγορίαν περιλαμβάνεται ἡ στατιστικὴ μελέτη τῶν πασχόντων ἀπὸ ἀπόψεως τοῦ εἴδους τῶν παθολογικῶν των ἐπεξεργασιῶν, τῆς κοινωνικῆς των στάθμης, τοῦ μορφωτικοῦ των ἐπιπέδου κλπ. καὶ ἡ ἔξετασις τοῦ τρόπου ἀντιμετωπίσεως τῶν προβλημάτων, τὰ δποῖα προκύπτουν κατὰ τὴν νοσηλείαν μιᾶς ἐκάστης τῶν διαφόρων διαδάσων καταστάσεων, εἰς τὰς δποῖας ἀνήκει τὸ ἀνθρώπινον τοῦτο ὑλικόν. Εἰς τὴν δευτέραν κατηγορίαν, τὴν ἀφορῶσαν αὐτὰς ταύτας τὰς Ἀδελφάς, περιλαμβάνεται ἡ ἔξετασις τῆς ίδιας των νοσηρότητος ἐν τῇ ἀσκήσει τῆς ἔργασίας των εἰς τὸ νοσοκομεῖον, εἰς τὰς κατ' οἶκον νοσηλείας κλπ., ὡς καὶ τῆς ἐπαγγελματικῆς των κοπώσεως, τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἔργου των ἐπὶ τοῦ ψυχισμοῦ των καὶ πλεῖστα ἄλλα ζητήματα συναφῆ. Ἡ μελέτη τοιεύτων θεμάτων, ἐπὶ τῇ βάσει καλῶς διεξαγομένης καὶ λεπτομεροῦς στατιστικῆς ἔρευνης, δύναται νὰ ὀδηγήσῃ εἰς ἐνδιαφέροντα συμπεράσματα, τὰ δποῖα θὰ ἀποβοῦν βεβαίως ὠφέλιμα τόσον διὰ τὸν κόσμον τῶν ἀρρώστων, ὅσον καὶ τῶν Ἀδελφῶν καὶ θὰ βελτιώσουν γενικῶς τὴν ἀπόδοσιν τοῦ νοσηλευτικοῦ ἔργου.

Ἡ ἔθελοντικὴ προσφορὰ ἔργασίας, ἀνήκουσα εἰς τὸ πλαίσιον βασικῶν ἀρχῶν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, εἶναι βεβαίως πολυτιμοτάτη καὶ ἡ κατὰ τὸ δυνατὸν μεγαλυτέρα ἀνάπτυξις αὐτῆς, πρέπει μὲ κάθε τρόπον νὰ ἐπιδιωχθῇ. Πρὸς τοῦτο δμως ἀπαιτεῖται νὰ καλλιεργηθῇ κατὰ τὸ δυνατὸν περισσότερον τὸ πνεῦμα τῆς προσφορᾶς, νὰ ἐνσταλαχθῇ εἰς τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν εἰς τὰ σχολεῖα, εἰς τὸν προσκοπισμὸν καὶ εἰς κάθε ἴδρυμα τὸ δποῖον ἀσχολεῖται μὲ τὴν διάπλασιν τῆς νεολαίας. Τὰ παιδιὰ εἶναι τὸ ὑλικὸν τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ τῆς Νεότητος, τοῦ δποίου τὰ μέλη θὰ ἀποτελέσουν ἀκολούθως τοὺς ἐνήλικας ἔθελοντάς.

Ἡ στενὴ καὶ καλὴ συνεργασία μεταξὺ τῶν διπλωματούχων καὶ ἔθελοντῶν Ἀδελφῶν, ἀποτελοῦσα ἀπὸ μακροῦ παράδοσιν εἰς τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, εἶναι ὡσαύτως, ὡς ἐκ πείρας γνωρίζομεν,

πολυτιμότατον στοιχεῖον διὰ τὴν καλὴν ἀπόδοσίν των εἰς τοὺς διαφόρους τομεῖς, νοσηλευτικούς καὶ κοινωνικούς, τομεῖς οἵτινες εἶναι πολλάκις στενώτατα μεταξύ των συνδεδεμένοι.

Αἱ Ἐθελονταὶ Ἀδελφαὶ ἔχουσαι ὑπ’ ὅψιν τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ ἔργαζόμεναι — παρισταμένης ἀνάγκης — συμφώνως πρὸς τὸ πνεῦμα τῶν συμβάσεων αὐτοῦ, πρέπει νὰ μορφώνωνται ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν ἐκάστης χώρας. Αἱ εἰδικεύσεις καὶ ἡ ἐν ὑπηρεσίᾳ ἔξασκησις αὐτῶν βοηθοῦν πολὺ εἰς τὴν συμπλήρωσιν τῆς μορφώσεώς των. Ἡ προσφορά των δὲν πρέπει νὰ ἀποτιμᾶται μόνον ὡς πρὸς τὴν ποσότητα ἀλλὰ — καὶ πρὸ παντὸς — ὡς πιὸς τὴν ποιότητα τοῦ ἀποδιδομένου ἔργου, θὰ πρέπει δὲ νὰ παρέχεται εἰς αὐτὰς κάθε δυνατὴ διευκόλυνσις, ὡστε ἡ ὥρα προσελεύσεως καὶ ἀναχωρήσεώς των ὡς καὶ ἡ διάρκεια τῆς ἔθελοντικῆς προσφορᾶς των νὰ μὴ προκαλοῦν δυσχερείας εἰς τὰς ἀνάγκας καὶ ὑποχρεώσεις τῆς ἀτομικῆς καὶ οἰκογενειακῆς των ζωῆς, οὕτως ὡστε νὰ μὴ ἐλαττώνουν τὴν χαρὰν τῆς προσφορᾶς των καὶ νὰ μὴ τὰς ἀναγκάζουν ἐν τέλει νὰ διακόπτουν τὴν βοήθειάν των παρὰ τὴν ἐπιθυμίαν των.

Τὰ λεχθέντα δὲν εἶναι βεβαίως κάτι τὸ νέον διὰ τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου μας, οὔτε καλύπτουν τὸ εύρυτατον πλαίσιον τῆς νοσηλευτικῆς. Συνοψίζουν ἀπλῶς σκέψεις τινάς, αἱ δποῖαι προέρχονται ἀπὸ τὴν πεῖραν τοῦ ἔργου μας καὶ ἀπὸ τὰ προβλήματα τὰ δποῖα μᾶς παρουσιάζουν. Πολλὰ τῶν προβλημάτων τούτων εἶναι δι’ ὅλας τὰς χώρας μας κοινά, ἄλλα δυνατὸν νὰ εἶναι ὡς πρὸς τὴν σημασίαν ἡ ὡς πρὸς τὸ εἶδος διάφορα. Εἶναι συνεπῶς φυσικὸν νὰ ὑπάρχουν διὰ τὴν ἀντιμετώπισίν των διάφοροι ἀντιλήψεις. Θὰ ἦτο λίαν ἐνδιαφέρον καὶ εὐχάριστον, ἐὰν αἱ διατυπωθεῖσαι σκέψεις παρεῖχον ἀφορμὴν εἰς συζήτησιν κατὰ τὴν δποίαν θὰ ἡκούοντο καὶ ἄλλαι ἀπόψεις καὶ θὰ προέκυπτον χρήσιμα συμπεράσματα ἡ θὰ ἔχαράσσοντο καὶ ἄλλαι κατευθυντήριοι γραμματὶ ἐνεργείας. Οἱ δρόμοι οἱ δημητρίες εἰς τὸν σκοπὸν μας εἶναι πολλοί. Ἀνεφέρθησαν ὧρισμένοι. Ἀσφαλῶς ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι. "Ἄς ἀκολουθήσουμε σταθερῶς ἐκείνους ποὺ θὰ κριθοῦν συντομώτεροι καὶ καλλίτεροι, μὲ δόηγὸν τὸ παράδειγμα Ἐκείνης πού, ἀλύγιστη στὶς ἀφάνταστες δυσκολίες, ἀνοιξε τὸ πρῶτο μονοπάτι, μὲ τὴν λυχνία στὸ χέρι καὶ μὲ τὴν φλόγα τῆς πίστεως στὴν καρδιά, τῆς Πάτρονος τοῦ Συνδέσμου μας, τῆς Florence Nightingale.

## Η ΒΕΛΤΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ

‘Ομιλία κ. Δ. ΠΑΠΑΕΜΜΑΝΟΥΗΛ, Διευθυντοῦ Δημοσ. ‘Υγιεινῆς  
‘Υπουργείου ‘Υγιεινῆς καὶ Κοινωνικῆς Προνοίας

Ἐπισκέπτρια Ἀδελφὴ Δημοσίας ‘Υγείας! ‘Η υπέροχος αὐτὴ ἐκπροσώπησις ἐνὸς θαυμασίου θεσμοῦ, ὅστις καθιερώθη εἰς τὰς συγχρόνους Κοινωνίας διὰ τὴν προστασίαν τῆς Δημοσίας ‘Υγείας καὶ

τὴν ἄνοδον τοῦ ἐκπολιτιστικοῦ ἐπιπέδου ἐνὸς Λαοῦ.

‘Οπόσας πολυτίμους ὑπηρεσίας κρυφὰς καὶ φανερὰς δὲν προσέφερεν εἰς τὸν ἀνθρωπὸν καὶ ποσάκις δὲν ἐθυσιάσθη εἰς